ОРГАНИЗАЦИЯ
ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

СОВЕТ
БЕЗОПАСНОСТИ

Distr.
GENERAL

S/11353/Add.14
4 August 1974
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

Очередной доклад Генерального секретаря о событиях на Кипре

1. Нижеследующая информация основана на докладе моего Специального представителя и Командующего ВСООНК, излагающего положение на Кипре по состоянию на 22 ч. 00 м. 3 августа, причем два сообщения относятся к утру 4 августа. В докладе указывается на то, что военная обстановка в целом была спокойной по всему острову, за исключением некоторой перестрелки в районе Лапитоса.

2. В западной части района Кирении положение было в целом спокойным, за исключением некоторой перестрелки в районе Лапитоса (ПКК WE 1610).1/

3. В восточной части района Кирении турецкие войска предложили местным войскам Организации Объединенных Наций в Беллапаисе (ПКК WD 3207) покинуть этот район вчера вечером. После представлений Командующего ВСООНК пост в Беллапаисе был вновь развернут 4 августа, однако насколько известно, основная часть населения и беженцев уже выехала из деревни.

4. В районе Никозии сообщалось о двух выстрелах и двух взрывах в городе в течение дня; ни одна из сторон не заявила никакого протеста.

5. Положение в районе Фамагусты в целом было спокойным.

6. В районе Ларнака, в зоне Лимасол и в районе Лефка ничего не сообщалось.

7. Совещание военных представителей Греции, Турции, Соединенного Королевства и ВСООНК продолжалось 3 августа и возобновилось 4 августа.

8. В районе Кирении, в котором передвижение войск ВСООНК по-прежнему подвергалось определенному ограничению, все еще существовали гуманитарные проблемы. Группа в составе 28 греческих киприотов: 14 женщин и 14 детей - была выпущена из гостиницы "Доум" 3 августа и вернулась в Никозию в квартал греческих киприотов. 28 человек, выпущенных из

1/ ПКК - приблизительные координаты по карте.

гостиницы "Доум", были задержаны в Никозии еще на один день для допроса перед тем, как их освободили.

9. Конвои с продовольствием были направлены 3 августа в турецкие кварталы городов Лефка и Фамагуста.

10. Более широкий доклад об экономических и гуманитарных проблемах находится в стадии подготовки.